



TR 800

**Trommelabwickler
mit Kabelspeicher**

**Drum De-reeler
with accumulator**

**Dérouleur à Touret
avec accumulateur**

| DEUTSCH | ENGLISH | FRANÇAIS |
|--|--|--|
| Trommelabwickler TR 800 | Drum De-reeler TR 800 | Dérouleur à Touret TR 800 |
| <ul style="list-style-type: none"> Aktiver Abwickler geeignet für Trommeln mit einem max. Durchmesser von 1000mm und einem maximalen Gewicht von 800 kg. Die Maschine gewährleistet eine schnelle und zugfreie Zuführung von Kabel an eine Schneid- bzw. Schneid- und Abisoliermaschine Motorische Höhenverstellung der Trommelachse durch Drehstrommotor Elektrisch geregelter Antrieb durch Drehstrommotor mit Frequenzumrichter Regelbare Geschwindigkeit, Beschleunigung und Bremsrampe Pneumatisch und elektrisch geregelter Speicher mit Enddämpfung Speichervermögen des Pendelspeichers: ca. 5m | <ul style="list-style-type: none"> Active de-reeler made for drums of a max. diameter of 1000mm and a maximum weight of 800kg. The machine guarantees a fast transport of the cable to the cutting or cutting and stripping machine without any traction. Motorised adjusting of the height of the drum axle by three-phase motor. Electrically regulated drive system by three-phase motor with frequency converter Adjustable speed and acceleration and brake ramps Pneumatically regulated accumulator with end cushioning Storage capacity of approx. 5m | <ul style="list-style-type: none"> Dérouleur actif fait pour des tourets d'un diamètre de 1000mm maxi et d'un poids maximum de 800kg. La machine garantit un transport du câble à la machine de coupe et de coupe et dénudage sans traction. Hauteur de l'axe du touret réglable par moteur AC triphasé Système d'entraînement électrique par moteur AC triphasé avec convertisseur de fréquence Vitesse, rampes d'accélération et de freinage réglable Accumulateur commandé de manière pneumatique et électrique avec affaiblissement de la position finale Capacité du réservoir d'env. 5m |
| Funktionsweise: Die Kabeltrommel muss auf die motorisierte Achse geschoben, befestigt und elektromotorisch angehoben werden. Je nach Stellung regelt der Pendelspeicher die Abrollgeschwindigkeit der Kabeltrommel von 0-3m / Sek. (Die minimale Kerngröße ist zu beachten) | Functionning: The drum has to be placed onto the motorised axle, fixed and then hoisted by electric motor. Depending on the position the pendulum storage controls the de-reeling speed of the drum from 0-3m /sec. (The minimum core size is to be considered) | Fonctionnement: Il faut mettre le touret sur l'axe motorisé de le fixer et de le soulever par électro-moteur. Suivant la position le réservoir pendulaire règle la vitesse de déroulement du touret de 0-3m / sec. (Il faut considérer la taille minimal du noyau) |
| Vorteil: Die Abläng- bzw. Abläng- und Abisoliermaschine kann im Start-Stop-Betrieb wesentlich schneller arbeiten. | Advantage: The cutting or combined cutting and stripping machine can run essentially faster in start-stop-operation | Avantage : La machine de coupe ou de coupe et de dénudage peut travailler essentiellement plus vite dans une opération marche-arrêt. |
| Technische Daten: Netzanschluss: 220/230 V 1,5 / 2,2 kW einphasig Trommel Ø: bis 1000 mm Antriebsachse Ø: 75 mm Trommelgewicht: max. 800 kg Speicherrolle: Ø 300mm Maschinengewicht: ca. 450kg Abmessungen: L x B x H: 162 x 95 x 194 cm | Technical specifications: Power supply: 220/230 V 1.5 / 2.2 kW single phase Drum diameter: up to 1000 mm Drive axle Ø: 75 mm Drum weight: max. 800 kg Accumulator wheel: Ø 300mm Machine weight: approx. 450kg Dimensions: L x W x H: 162 x 95 x 194 cm | Spécifications techniques: Alimentation : 220 /230 V 1.5 / 2.2 kW monophasé Diamètre du touret : jusqu'à1000 mm Axe d'entraînement Ø:75 mm Poids du touret : 800 kg maxi Roue d'accumulateur:Ø 300mm Poids de machine: env. 450kg Dimensions : L x W x H : 162 x 95 x 194 cm |
| Modellvarianten: <u>TR1000</u> : bis Trommelgewicht 1000kg Speicherrolle Ø400 | Model version: <u>TR1000</u> : up to drum weight of 1000kg Accumulator wheel of Ø 400 | Version de modèle: <u>TR1000</u> : jusqu'à poids de touret de 1000kg Roue d'accumulateur: Ø400 |
| Sicherheit: Die Maschine erfüllt die derzeit gültigen CE-Richtlinien | Safety The machine is conform with the present and current CE-guide lines. | Sécurité: La machine est conforme aux directives CE en vigueur. |
| Unsere AGB's unter: www.tekuwa.de Technische Änderungen vorbehalten. | Our terms and conditions under: www.tekuwa.com Subject to technical alterations | Nos conditions d'affaires sur: www.tekuwa.com Réserve de tous droits de changements techniques |

